

الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي

البيانات المالية الموحدة

31 ديسمبر 2017

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

الصفحة	المحتويات
2-1	تقرير مدققي الحسابات إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
3	البيانات المالية الموحدة
5 - 4	بيان صافي الموجودات الموحد
6	بيان التغيرات في صافي الموجودات الموحد
59 - 8	بيان التدفقات النقدية الموحد
	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدققي الحسابات

إلى
السادة أعضاء مجلس الإدارة
الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي
المنامة - مملكة البحرين

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للهيئة العامة للتأمين الإجتماعي ("الهيئة") والشركات التابعة لها (مجتمعة "المجموعة") والتي تتكون من بيان صافي الموجودات الموحد كما في 31 ديسمبر 2017، وبيان التغيرات في صافي الموجودات الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2017، وأدائها المالي الموحد وتدفعاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم "مسئوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً للمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

تأكيد موضوع

نلفت الانتباه إلى إيضاح رقم (2) حول البيانات المالية الموحدة والذي يشير إلى العجز الاكتواري غير الممول كما في 31 ديسمبر 2017 والذي بلغ 12,412 مليون دينار بحريني (2016: 10,432 مليون دينار بحريني)، والإجراءات التي تتخذها الهيئة لتقليص هذا العجز. إن رأينا المهني غير معدل بهذا الخصوص.

أمور أخرى

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 من قبل مدقق آخر، والذي أصدر رأي تدقيق غير متحفظ حول تلك البيانات المالية الموحدة بتاريخ 21 يونيو 2017.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة؛ مجلس الإدارة مسئول عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان مناسباً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي، إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

تقرير مدققي الحسابات إلى السادة أعضاء مجلس إدارة الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي (بتبع)

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتلخص أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المأخوذة اعتماداً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم القيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك غموض مهم متعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسئولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسئولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق، وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كي بحام هي


كي بي ام جي فخرو
رقم ترخيص الشريك 83
14 يونيو 2018


الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي

بيان صافي الموجودات الموحد
كما في 31 ديسمبر 2017

بآلاف الدنانير البحرينية

2016	2017	ايضاح	
			الموجودات
897,834	950,562	6	أرصدة نقدية وودائع لدى البنوك
98,554	79,219	7	نعم اشتراقات التأمين الإجتماعي المدينة
36,674	38,332	8	نعم مدينة أخرى ومصروفات مدفوعة مقدماً مزايا التأمين الإجتماعي:
59,988	60,010	9	أرصدة الخدمة السابقة والإقتراضية
23,487	22,425	10	قروض المشتركين في نظام التقاعد
171,947	180,291	11	قروض استبدال المعاش استثمارات في أوراق مالية:
638,381	761,885	12	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
794,904	846,641	13	استثمارات متوفرة للبيع
473,347	397,185	14	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
185,256	174,896	15 و 16	استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
217,728	223,387	17	استثمارات عقارية
46,266	52,316	18	ممتلكات ومعدات
3,644,366	3,787,149		مجموع الموجودات
			المطلوبات
31,590	32,129	19	مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى
31,590	32,129		مجموع المطلوبات
3,612,776	3,755,020		صافي الموجودات
			تتمثل في:
3,410,301	3,535,509		حقوق المشتركين
200,612	217,138	29	احتياطي القيمة العادلة لاستثمارات في أوراق مالية
3,610,913	3,752,647		مجموع صافي الموجودات المنسوبة لصندوق المشتركين
1,863	2,373	29	حصص غير المسيطرة
3,612,776	3,755,020		مجموع صافي الموجودات


إيمان مصطفى المرابطي
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي


عارف صالح خميس
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 36 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي

بيان التغيرات في صافي الموجودات الموحد
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

بالآلاف الدنانير البحرينية

2016	2017	إيضاح
424,683	435,092	20
10,929	10,521	21
435,612	445,613	
(496,949)	(518,047)	22
(4,785)	(4,514)	27
(66,122)	(76,948)	(أ)
36,866	158,495	23
2,632	2,406	24
11,667	(1,725)	15
230	-	
53,584	64,713	25
104,979	223,889	
(12,582)	(5,194)	27
92,397	218,695	(ب)
(10,858)	(11,661)	26
(3,421)	(3,654)	
(800)	(795)	18
(371)	-	18
(15,450)	(16,110)	(ج)
10,825	125,637	أ+ب+ج
10,631	125,139	
194	498	
10,825	125,637	

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 36 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي

بيان التغيرات في صافي الموجودات الموحد (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

بآلاف الدنانير البحرينية

2016	2017
10,825	125,637

إيضاح

الزيادة في صافي الموجودات قبل الدخل الشامل الآخر

4,559	13,898	29
(638)	2,663	29
(8)	59	16
3,913	16,620	
(79)	(26)	15
(79)	(26)	
3,834	16,594	
14,659	142,231	
(25)	(38)	29
455	51	15
3,597,687	3,612,776	
3,612,776	3,755,020	

الدخل الشامل الآخر

الدخل الشامل الآخر الذي سيعاد تصنيفه إلى بيان التغيرات في صافي الموجودات الموحد في الفترات اللاحقة:

صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة لاستثمارات في أوراق مالية
صافي الحركة في حصة الهيئة من احتياطات الشركات الزميلة خلال السنة
تعديلات تحويل العملات الأجنبية

الدخل الشامل الآخر الذي لن يتم إعادة تصنيفه إلى بيان التغيرات في صافي الموجودات الموحد في الفترات اللاحقة:

حصة الهيئة من احتياطي المزايا المحددة للشركات الزميلة

الدخل الشامل الآخر للسنة

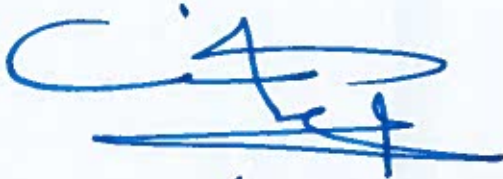
الزيادة في صافي الموجودات

أرباح أسهم مدفوعة إلى حصص غير مسيطرة
حصة الهيئة في التغيرات الأخرى في حقوق ملكية الشركات الزميلة خلال السنة

صافي الموجودات كما في 1 يناير

صافي الموجودات كما في 31 ديسمبر


إيمان مصطفى المرابطي
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي


عارف صالح خميس
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 36 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

بالآلاف الدنانير البحرينية

2016	2017	ايضاح
10,825	125,637	
800	795	18
1,062	1,371	17
(10,150)	(124,027)	12
(8,035)	(6,835)	23
(5,388)	(231)	23
(1,117)	(685)	23
7,573	374	23
(230)	-	
(21,933)	(25,006)	23
(53,584)	(64,713)	25
(11,667)	1,725	15
95	291	16
(4,629)	(4,776)	24
(18)	146	8
4,785	4,514	7
12,582	5,194	27
651	459	22
371	-	18
(431)	-	17
(212)	-	
(78,650)	(85,767)	
(18,345)	14,821	
13,372	1,681	
(6,174)	(117)	
(746)	1,035	
(19,477)	(8,681)	
(4,890)	539	
(114,910)	(76,489)	

الأنشطة التشغيلية

صافي الزيادة في صافي الموجودات قبل الدخل الشامل الأخر
تعديلات:

- استهلاك العقارات والمعدات
- استهلاك الاستثمارات العقارية
- أرباح القيمة العادلة غير المحققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
- ربح من بيع استثمارات متوفرة للبيع
- ربح من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
- علاوة استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
- خسارة من بيع استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
- ربح من استبعاد شركة زميلة
- دخل أرباح الأسهم
- دخل الفوائد على الموجودات المدرجة بالتكلفة المضافة
- حصة الهيئة من (خسائر) / أرباح الشركات الزميلة - صافي
- حصة الهيئة من خسارة المشروع المشترك
- دخل إيجار الاستثمارات العقارية
- مخصص انخفاض قيمة / (استرداد من) إيجار مستحقة
- خسارة انخفاض القيمة من اشتراكات التأمين الإجتماعي المستحقة
- خسارة انخفاض القيمة من الاستثمارات
- شطب مزايا التأمين الإجتماعي المدينة
- شطب عقارات ومعدات
- شطب استثمارات عقارية
- تعديلات أخرى في صافي الموجودات

الخسارة التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل

تغيرات في رأس المال العامل:

- نم اشتركاكات التأمين الإجتماعي المدينة
- نم مدينة أخرى ومصروفات مدفوعة مقدماً
- أرصدة الخدمة السابقة والإقتراضية
- قروض المشتركين في نظام التقاعد
- قروض استبدال المعاش
- نم دائنة ومطلوبات أخرى

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 36 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي

بيان التدفقات النقدية الموحد (يتبع) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

بالآلاف الدينانير البحرينية

2016	2017	إيضاح	
11,311	-		الأنشطة الاستثمارية
(49,037)	-	12	قرض لمؤسسة مالية مستلم
(208,369)	(67,274)	13	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(200,690)	(61,103)	14	شراء استثمارات متوفرة للبيع
(816)	(5)	17	شراء استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
(11,257)	(7,030)	17	استثمار في مشروع مشترك
(2,850)	(6,846)	18	شراء استثمارات العقارية
			شراء عقارات ومعدات
94,693	754		مقبوضات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
128,267	30,142		مقبوضات من بيع استثمارات متوفرة للبيع، صافي
210,607	138,079		استرداد استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
32,310	36,242		ارباح أسهم مستلمة
93,682	(80,492)		الحركة في ودائع لأجل
56,605	63,579		دخل فوائد مستلم
2,869	2,717		دخل مستلم من استثمارات عقارية
157,325	48,763		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

(25)	(38)	29	الأنشطة التمويلية
(25)	(38)		أرباح أسهم مدفوعة من قبل شركات تابعة لحصص غير مسيطرة
			صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية

42,390	(27,764)		صافي التغير في النقد وما في حكمه
82,006	124,396		النقد وما في حكمه في 1 يناير
124,396	96,632	6	النقد وما في حكمه في 31 ديسمبر

بنود غير نقدية:

1. تم استبعاد التغيرات في الفوائد المدينة التي لم يتم تحصيلها بعد والبالغة 1,134 ألف دينار بحريني كبنود غير نقدي من التغيرات في الذمم المدينة والموجودات الأخرى (2016: 3,021 ألف دينار بحريني).
2. تم استبعاد التغيرات في ذمم الإيجارات المدينة الذي تم تحصيله بعد والبالغ 2,059 ألف دينار بحريني كبنود غير نقدي من التغيرات في الذمم المدينة والموجودات الأخرى (2016: 1,760 ألف دينار بحريني).
3. مشتريات الاستثمارات المتوفرة للبيع لا يشمل تأثير استثمار جديد تم اقتناؤه كمقابل لاستبعاد شركة زميلة في اتفاقية مقايضة أسهم: لا شيء (2016: 9,601 ألف دينار بحريني).

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 36 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

1. معلومات عن الهيئة والأنشطة

تأسست الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي ("الهيئة") في 1 مارس 2008 وفقاً لقانون رقم (3) لسنة 2008. تم تأسيس الهيئة عن طريق دمج الهيئة العامة لصندوق التقاعد ("صندوق التقاعد") والمؤسسة العامة للتأمينات الإجتماعية (التأمينات الإجتماعية).

إن المكتب المسجل للهيئة هو ص.ب 5250، المنامة، مملكة البحرين.

تم تأسيس صندوق التقاعد بتاريخ 1 أكتوبر 1975 وفقاً لقانون التقاعد رقم (13) لسنة 1975 وهو المسنول عن إدارة الأموال لتوفير المعاشات التقاعدية والمزايا الأخرى ذات الصلة لموظفي القطاع العام في مملكة البحرين. هذا النظام هو نظام مزايا التقاعد المحددة والمشار إليه في البيانات المالية الموحدة كخطة القطاع العام.

تم تأسيس المؤسسة العامة للتأمينات الإجتماعية بتاريخ 1 أكتوبر 1976 وفقاً للمرسوم الأميري رقم (24) لسنة 1976، وهي المسنولة عن إدارة الأموال لتوفير المعاشات التقاعدية والمكافآت الأخرى ذات الصلة لموظفي القطاع الخاص في مملكة البحرين. هذا النظام هو نظام مزايا التقاعد المحددة والمشار إليه في البيانات المالية الموحدة كخطة القطاع الخاص. كما أنها المسنولة عن إدارة نظام التأمين ضد التعطل وفقاً لقانون رقم (78) لسنة 2006.

لقد تم اعتماد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017 من قبل مجلس إدارة الهيئة بتاريخ 14 يونيو 2018.

الشركات التابعة والزميلة

تشتمل البيانات المالية الموحدة نتاج الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي (والتي تشمل صندوق القطاع العام وصندوق القطاع الخاص وصندوق التعطل وصندوق أعضاء مجلسي الشورى والنواب والبلدي) وشركاتها التابعة المشار إليهم معاً "بالهيئة" وحصص الهيئة في شركاتها الزميلة. كما في 31 ديسمبر، يوجد لدى الهيئة حصص الملكية التالية:

نسبة حصص الملكية		بلد التأسيس
2016	2017	
الشركات التابعة		
100.00%	100.00%	البحرين شركة البحرين مارينا للتنمية ش.ش.و.
100.00%	100.00%	البحرين شركة أملاك الهيئة العامة للتطوير ش.ش.و.
75.00%	75.00%	البحرين شركة إدارة الأصول ش.م.ب (مقفلة)
الشركات الزميلة		
50.00%	50.00%	جزر الكاين شركة حوار القابضة*
42.30%	42.30%	البحرين مركز الخليج التخصصي للسكر ش.م.ب. (مقفلة)
25.74%	25.74%	البحرين شركة البحرين لمواقف السيارات ش.م.ب.
32.14%	32.14%	البحرين شركة البحرين الدولية لملاعب الجولف ش.م.ب. (مقفلة)
31.87%	31.87%	البحرين شركة الفنادق الوطنية ش.م.ب.
26.28%	26.28%	البحرين شركة الأوراق المالية والاستثمار ش.م.ب.
25.71%	25.71%	البحرين بنك البحرين والكويت ش.م.ب.
23.29%	23.29%	البحرين شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

* لدى الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي نفوذ مؤثر، أي القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية لشركة حوار القابضة ذ.م.م، ولكن ليست لديها سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات، وبالتالي تعتبر تلك الشركات المستثمر فيها شركات زميلة للهيئة.

1. معلومات عن الهيئة والأنشطة (يتبع)

سياسة التمويل

إن الهيئة هي المسنولة عن إدارة خطط صندوق التقاعد (القطاعين العام والخاص) والخطط المتعلقة الأخرى ذات الصلة للمشاركين. فيما يلي أدناه ملخص للخطط وترتيبات التمويل:

التغطية	القانون الواجب التطبيق	التمويل	الخطة
البحرينيين: الشيخوخة والعجز والوفاة	قانون التقاعد رقم (13) لسنة 1975	البحرينيين: <u>التقاعد</u> الموظف 6% أصحاب العمل 15%	القطاع العام
إصابة العمل		<u>إصابة العمل</u> أصحاب العمل 3%	
غير البحرينيين: إصابة العمل		غير البحرينيين: <u>إصابة العمل</u> أصحاب العمل 3%	
البحرينيين: الشيخوخة والعجز والوفاة	المرسوم رقم (24) لسنة 1976	البحرينيين: <u>التقاعد</u> الموظفين 6% أصحاب العمل 9%	القطاع الخاص
إصابة العمل		<u>إصابة العمل</u> أصحاب العمل 3%	
غير البحرينيين: إصابة العمل		غير البحرينيين: <u>إصابة العمل</u> أصحاب العمل 3%	
البحرينيين: الأشخاص العاطلين عن العمل	المرسوم بقانون رقم (78) لسنة 2006	البحرينيين وغير البحرينيين: الموظف 1% صاحب العمل 1% الحكومة 1%	التعطّل
البحرينيين: الشيخوخة والعجز والوفاة	المرسوم رقم (33) لسنة 2009	<u>التقاعد</u> الموظف 10% صاحب العمل 20%	أعضاء مجلسي الشورى والنواب وأعضاء المجالس البلدية
البحرينيين: إصابة العمل		<u>إصابة العمل</u> أصحاب العمل 3%	

2. الوضع الإكتواري

قامت الهيئة بتعيين خبير إكتواري مستقل ("مليمن آل سي")، لإجراء تقييم على خططها كما في 31 ديسمبر 2017، وذلك باستخدام طريقة الوحدة المقدرة. تشير التقييمات التي تم إجرائها للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر 2017 و31 ديسمبر 2016 إلى وجود التزامات إكتوارية غير مموله. تعهدت حكومة مملكة البحرين بالوفاء بأي التزامات إكتوارية غير مموله في المستقبل عندما يحين موعد استحقاقها.

تتطلب الطريقة المستخدمة لاحتساب القيمة الإكتوارية الحالية لمزايا التأمين المستحقة وفقاً لبنود وشروط الخطط في 31 ديسمبر 2017 بأن يتم احتساب الالتزامات الإكتوارية على أساس القيمة الحالية للمزايا المستحقة بتاريخ إجراء التقييم، مع الأخذ في الاعتبار المداخل النهائية للأعضاء الذين مازالوا في الخدمة. تم اتخاذ معدل خصم بنسبة 6% سنوياً (2016: 6% سنوياً)، بما يتفق مع العوائد الاستثمارية الطويلة الأجل المتوقعة للهيئة.

لقد بلغ العجز غير الممول للهيئة 12,412 مليون دينار بحريني كما في 31 ديسمبر 2017 (2016: 10,432 مليون دينار بحريني). من أجل الحد من هذا العجز غير الممول، اتخذ مجلس إدارة الهيئة عدد من الإجراءات منها:

- (1) العمل على تنمية وتنويع الاستثمارات لتحقيق عائد مجز لدعم مصادر التمويل؛
- (2) التوصية على زيادة الاشتراكات لتناسب مع مزايا المعاشات التقاعدية المدفوعة؛ و
- (3) التوصية بإجراء إصلاحات رئيسية لأنظمة التأمين الإجتماعي والتقاعد بما في ذلك زيادة الاشتراكات، سنوات الخدمة والحد الأدنى لسن التقاعد من أجل إستدامة الصناديق.

فيما يلي الالتزامات الإكتوارية للهيئة في 31 ديسمبر:

المجموع مليون دينار بحريني	القطاع الخاص مليون دينار بحريني	القطاع العام مليون دينار بحريني
3,035	1,877	1,158
(14,213) (1,234)	(6,509) (773)	(7,704) (461)
(15,447)	(7,282)	(8,165)
(12,412)	(5,405)	(7,007)

31 ديسمبر 2017

صافي موجودات الصناديق*

الالتزامات الإكتوارية للصندوق:
مكتسبة
غير مكتسبة

مجموع الالتزامات الإكتوارية

العجز غير الممول

المجموع مليون دينار بحريني	القطاع الخاص مليون دينار بحريني	القطاع العام مليون دينار بحريني
3,613	2,427	1,186
(13,027) (1,018)	(5,854) (585)	(7,173) (433)
(14,045)	(6,439)	(7,606)
(10,432)	(4,012)	(6,420)

31 ديسمبر 2016

صافي موجودات الصناديق*

الالتزامات الإكتوارية للصندوق:
مكتسبة
غير مكتسبة

مجموع الالتزامات الإكتوارية

العجز غير الممول

2. الوضع الإكتواري (يتبع)

فيما يلي الحركة في الالتزامات الإكتوارية للهيئة للسنوات 2017 و 2016 كما هو مقدم من قبل الخبير الإكتواري:

2017			المرجع	
المجموع مليون دينار بحريني	القطاع الخاص مليون دينار بحريني	القطاع العام مليون دينار بحريني		
14,045	6,439	7,606		الالتزامات الإكتوارية في 1 يناير
826	379	447	أ	الزيادة في تكلفة الفوائد
443	238	205	ب	الزيادة في تكلفة الخدمة
(507)	(222)	(285)	ج	المزايا المدفوعة
640	448	192	د	الخسارة الإكتوارية
15,447	7,282	8,165		الالتزامات الإكتوارية في 31 ديسمبر

2016			المرجع	
المجموع مليون دينار بحريني	القطاع الخاص مليون دينار بحريني	القطاع العام مليون دينار بحريني		
11,103	5,246	5,857		الالتزامات الإكتوارية في 1 يناير
652	309	343	أ	الزيادة في تكلفة الفوائد
420	225	195	ب	الزيادة في تكلفة الخدمة
(487)	(210)	(277)	ج	المزايا مدفوعة
2,357	869	1,488	د	الخسارة الإكتوارية
14,045	6,439	7,606		الالتزامات الإكتوارية في 31 ديسمبر

في 2016، مجموع أصول القطاع الخاص شمل أصول صندوق التعتل، والذي تم استثناءه من أصول السنة الحالية.

شرح البنود المذكورة أعلاه التي تظهر التغيرات في الالتزامات الإكتوارية هي كالتالي:

(أ) الزيادة في تكلفة الفوائد

تمثل هذه تكلفة الفوائد المستحقة لمدة سنة واحدة على الالتزامات الإكتوارية كما في 31 ديسمبر 2017 والمحسبة بمعدل 6% سنوياً (2016: 6% سنوياً).

(ب) الزيادة في تكلفة الخدمة

تمثل هذه تكلفة المزايا الإضافية المستحقة فيما يتعلق بسنة إضافية واحدة من الخدمة للموظفين المؤمن عليهم والمشمولين في نظام التقاعد من قبل الهيئة.

(ج) المزايا المدفوعة

يمثل هذا المبلغ انخفاض في الالتزامات الإكتوارية نتيجة للمبالغ المدفوعة للمستفيدين خلال السنة.

(د) الخسارة الإكتوارية

تتعلق الخسارة الإكتوارية بالزيادة في التزامات المزايا المحددة نتيجة للتغيرات في بيانات المشتركين في الصناديق بما في ذلك نمو متوسط الراتب، والسن عند التقاعد، وعدد المعالين، ومعدل العمر المتوقع.